

Editorial

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **21 (1993)**

Heft 83

PDF erstellt am: **30.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-243065>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

EDITORIAL



La fin dou tsotin arouvè. On pou tsotin tank'ora (premi dou mi d'ou). Nouhron paté la vretâbyamin le mo djuchto po dre la chêjon. L'été in franché ne di rin de la chêjon, adon qu'in paté on di le "tso tin", chin qu'in franché on deré le "chaud temps". Ma ch'ti an on pou pâ dre ke no j'an jou on bi tsotin.

Du le mi dè mâ, no j'an jou djémé mé tyè trè dzoua dè tso à chièdre dè chéla. De la pyodze avu on tin ke chè rafrêtyirè dè chute. La nyola, kemin l'outon ke trinâvè din la dza. Ma pout'ihre que l'outon rèpâyèrè chin ke le tsotin chè vouêrdâ.

No chouétin dè to kà di bi dzoua po la fitha remanda di patêjan et amis dou paté à Payèrna, lè 25 è 26 dè sètembre, ke vin. To le travo, fê pé nouhrè j'ami vaudouâ vò la péna ke chè fachè pé dou bi dzoua din ha bouna vela de la rêne Berte !

No no rëdzoyin dè pachâ kotyè balè j'arè din ha viye vela dè Payèrna ke no mohrèrè ke nouhrè patè chon onko yin d'ihre perdu.

Pê lè papè no j'an aprè ke nouhre n'ami Justin Michel l'a fê, dè chè j'ékri on bi fago, idyi pé nouhron préjidan de la Grevire, Djan Tornare. Quarantè thin pãdzè forma A4 polycopiyâyè beton di bouênè din ha ya dè régen, dè greffier de la Djuchtije dè pé, dè chef dè section, direckteu dè tsan, è n'in pãcho. Justin y à mè cha famye, chon pays, cha kotse dè têra, yo ke la pachâ cha ya. Chon paté chè rétravè din le dikchenéro de la Grevire, markâ dè chon chavé. L'amihyâ ke vouêrdè dè chè j'ami et konyechanthè, on la chin, ke dzefè dè chon cahier, yo ke chè j'ami, ke chan mouâ ou onko in ya, l'an lou piathe. Le musicien chè retravè din ondzè pãdzè dè chon travo, yo ke chè j'ami de la mijika, l'an fê à tsantâ kotyè balè pãdzè. Et po fourni, lè le chanoine Bovet, ke betè la pèrtse ke hyou chi patchi pyin dè bi botyè, in fajin à réjenâ l'Intyamon dou tsan dè chè j'armayi, le to, bayi à che n'ami Justin, kemin na bala punya dè chtirvouâdzè, ou bin dè dzintiyè, kemin y dyon din l'Intyamon po la "rouja di montanyè".

Bravo Justin, t'â fê on bon travo. E po ke tréti pouéchan lou j'in rindre konto no publèyin on premi botyè : Nouhrè Vani. (Musique par L.M. Crausaz)